

## EDI - ASN Note

Load-No.: 129740

21.11.2025 - 10:44

page 3/4

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100  
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100  
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH &amp; Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 22.305 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

| ASN-No | -Pos | Sup. Ref. No. Cust.   | Quant.         | UM | V/G | Name of delivery | Purch. Ord. Nr. |
|--------|------|-----------------------|----------------|----|-----|------------------|-----------------|
| -Date  |      | Suppl. Ref. No. Vend. |                |    |     | Add. Data Vendor |                 |
|        |      | Pack. Mat. -Quant.    | - Number Cust. |    |     | -Nummer Vendor   | Consignment     |

81341687 000010 M0144462 2.240 PC S ZAHNRAD 2.GANG

21.11.2025

035626-900

CC: 250075792

560

PC

S

CC: 250075785

560

PC

S

CC: 250075535

560

PC

S

CC: 250075532

560

PC

S

CC: 4,000

TBA-500256

PC

DCT300/P01850

Cast-Number: 297059

UC-Material: AB18551X10

Text: Engineering Change Status b

Text: Customer Change No. 24\_000376-01

Text: Supplier Index -

550004737201

nt. wt.: 3.588 KG , gr. wt.: 3.932 KG

81341692 000010 2511122790 2.560 PC S SCHALTRAD 4.GANG

21.11.2025

035612-900

CC: 250076194

640

PC

S

CC: 250076192

640

PC

S

CC: 250076186

640

PC

S

CC: 250076179

640

PC

S

CC: 4,000

TBA-500256

PC

DCT300/P01850

Cast-Number: 296497

UC-Material: AB18409X40

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. 22\_003385-01

Text: Supplier Index -

550004688601

nt. wt.: 2.968 KG , gr. wt.: 3.512 KG

KUEHN+KOCKEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 NOV 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.

We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in \_\_\_\_\_ (city/town) on \_\_\_\_\_ (date).

Goods were accepted by \_\_\_\_\_ (Name, Surname).

# #

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

|                                  |               |                        |                |                    |                       |                  |                 |
|----------------------------------|---------------|------------------------|----------------|--------------------|-----------------------|------------------|-----------------|
| EDI - ASN Note                   |               | Load-No.: 129740       |                | 21.11.2025 - 10:44 |                       |                  |                 |
| (VDA 4912)                       |               |                        |                | page 4/4           |                       |                  |                 |
| Vendor                           | -Plant: 0100  | Receiver               | -Plant: 100    | Unloading Area:    | 14248                 |                  |                 |
|                                  | -No: 91001108 |                        | -No.: 14550700 | place of storage:  |                       |                  |                 |
| Linamar Plettenberg GmbH         |               | Magna PT S.p.A.        |                | Consumption:       |                       |                  |                 |
| Daimlerstr. 11                   |               | Via dei Ciclamini, 4   |                | Dispatch Type:     | Truck Company         |                  |                 |
| 58840 PLETTENBERG                |               | Zona Industriale       |                | Forw. Agent Name:  | Schweitzer GmbH & Co. |                  |                 |
| DEUTSCHLAND                      |               | I-70026 MODUGNO        |                | -Number:           | 16070077              |                  |                 |
| VAT-No.: DE123840478             |               | VAT-No.: IT04886850728 |                | Gross Weight:      | 22.305 KG             |                  |                 |
| ASN-No                           | -Pos          | Sup. Ref. No. Cust.    | Quant.         | UM                 | V/G                   | Name of delivery | Purch. Ord. Nr. |
| -Date                            |               | Suppl. Ref. No. Vend.  |                |                    |                       | Add. Data Vendor |                 |
|                                  |               | Pack. Mat. -Quant.     | - Number Cust. |                    |                       | -Nummer Vendor   | Consignment     |
| (company stamp, signature, date) |               |                        |                |                    |                       |                  |                 |
| GR:                              |               | Quant. Check:          |                | Rating Check:      |                       |                  |                 |

# Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815  
Plettenberg



Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG  
(Part name: / Désignation pièce:)  
Kd.-Zg.-Nr. M0144462  
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006246  
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 297059  
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035626-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex b  
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81341687/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAC.  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1052759  
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB18551X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/13/2025  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,240  
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau  
(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 270  
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 24  
(Diameter / diamètre)

## Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.1930 | 0.2400 | 1.1800 | 0.0080 | 0.0280 | 1.1700 | 0.0200 | 0.1000 | 0.1300 | 0.0050 | 0.0260 | 0.0040 | 0.0001 | 0.0018 | 0.0030 | 0.0000 | 0.0130 | 0.0010 | 0.0030 | 0.0001 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0090 | 0.9000 | 11.000 |

## Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm                                     | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |  |
|----------------------------------------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|--|
| HRC                                    | 0.00 | 45.20 | 0.00 | 44.50 | 0.00 | 43.10 | 0.00 | 39.50 | 0.00 | 36.50 | 0.00 | 34.00 | 32.20 | 30.60 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |  |
| Fdyn                                   | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |
| DI-Wert<br>(DI value / diamètre idéal) |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |
| 0.00                                   |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |  |

## Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

|                                               |                 |   |   |   |      |   |   |   |                                                   |       |
|-----------------------------------------------|-----------------|---|---|---|------|---|---|---|---------------------------------------------------|-------|
| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT - PERLIT |   |   |   |      |   |   |   | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) | 0.000 |
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.           | 8 | - | 0 | Sek. | 7 | - | 8 |                                                   |       |

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degre de Pureté) | K4=0;K3=7 |
|                                                       |           |

## Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

|            |   |      |              |   |      |      |   |      |      |   |      |
|------------|---|------|--------------|---|------|------|---|------|------|---|------|
| RM (N/mm²) |   |      | Rp0,2(N/mm²) |   |      | A(%) |   |      | Z(%) |   |      |
| 0.00       | - | 0.00 | 0.00         | - | 0.00 | 0.00 | - | 0.00 | 0.00 | - | 0.00 |

|       |   |      |           |
|-------|---|------|-----------|
| Av(J) |   |      | bei T(°C) |
| 0.00  | - | 0.00 | 0.00      |

## Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

|                                               |            |   |            |     |
|-----------------------------------------------|------------|---|------------|-----|
| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | - | 201.0<br>0 | HBW |
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 152.0<br>0 | - | 165.0<br>0 | HBW |

## Kernhärte (core hardness / dureté centre)

|                                               |      |   |      |  |
|-----------------------------------------------|------|---|------|--|
| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |  |
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |  |

## Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

|                                               |      |   |      |    |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 11/21/2025  
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector  
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011814 vom 19.11.2025

Ludwigsburg, 21.11.2025

Seite 1 von 1

25-011814

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                               |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.11.2025</b>                                         |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.11.2025</b> <b>08:00 bis 10.00 Uhr</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réerves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                          | 81340088/81341687                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                   | 22.305                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                                          | 81340091                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          | 81340094                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                          | 81340108                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                          | 81340116/81341692                        | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                          | 81340122                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                          | <b>25,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>COLLI</b>                                  | <b>22.305,00</b>                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängerb<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                       | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                          |                                          | <b>27 Gut 25-011814 empfangen am</b> Datum / Date<br><b>KUERTNER NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 Modugno<br><b>27 NOV 2025</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                         |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               | <b>27</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>"Ricevuto con riserva di"</b> |                                 |                      |

**verifica su qualità e quantità"**

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604